

Talend Success
Supplemental Terms and Conditions

Talend Success Supplemental Terms and Conditions	Talend Success 補足利用規約
These supplemental terms and conditions for Talend Success apply to the Agreement. All undefined capitalized terms herein shall have the meanings ascribed to such terms in the Agreement.	この Talend Success の補足条件は、本契約に適用されます。ここで定義されていない大文字の用語はすべて、本合意で割り当てられた意味を持つものとします。
1. Services. Talend Success consists of the following:	1. サービス. Talend Success は以下のように構成されています:
1.1 Customer Success Manager. Talend will assign a named Customer Success Manager (“CSM”) for Customer to act as the single point of contact to provide personalized assistance. The CSM will learn Customer’s business objectives and technical environment, and work with Customer on a recommended plan to drive adoption. The CSM will work closely with Customer’s team and Talend resources to coordinate issues, escalations, and resolution plans. Subject to the applicable Success Tier, the CSM will make reoccurring onsite visits at Customer’s request to Customer’s domestic location, which such domestic location shall be mutually agreed to by the parties in writing. Onsite visits to destinations outside Customer’s domestic location shall be separately reimbursed by the Customer. The CSM will be shared with other Talend customers in accordance with the ratio set forth in the table in Section 2.	1.1 カスタマーサクセスマネージャー. Talend は、お客様にパーソナライズされた支援を提供するために、唯一の窓口として機能するカスタマーサクセス・マネージャー（以下「CSM」）を任命します。CSM は、お客様のビジネス目標や技術環境を学び、導入を促進するための推奨プランを作成するために、お客様と協力します。CSM は、問題、エスカレーション、解決プランを調整するために、お客様のチームおよび Talend のリソースと密接に連携します。適用される成功レベルに従い、CSM はお客様の要請に応じて、お客様の国内拠点を定期的にオンサイト訪問します。このような国内の拠点については、当事者が書面で相互に合意するものとします。国内拠点以外への訪問については、別途お客様に費用をご負担いただきます。CSM は、セクション 2 の表に記載された比率に従って、Talend の他のお客様と共有されます。
1.2 “Ask A Talend Expert”. After thirty (30) days following the Talend Success order date, Talend will provide access to a Talend advisor who can assist with responding to questions and queries related to architecture, best practices, installation, and job designs. The assistance will be provided in an online session focused on a specific Customer inquiry. Talend advisors will seek to answer questions during the session based on knowledge of technical domain. The sessions are limited to two (2) hours in duration each and must be scheduled at least five (5) business days in advance. Customer will be provided with a maximum number of “Ask a Talend Expert” quarterly sessions as set forth in the table below in Section 2. Any unused “Ask A Talend Expert” sessions shall expire at the end of each quarter and shall not roll over to subsequent quarters within the Subscription Term. Additional “Ask A Talend Expert” sessions will be subject to a separate written agreement.	1.2 「Ask A Talend Expert (Talend エキスパートに質問) する」. Talend Success のご注文日から 30 日後、Talend は、アーキテクチャ、ベストプラクティス、インストール、ジョブデザインに関する質問や問い合わせへの対応を支援する、Talend アドバイザーへのアクセスを提供します。このサポートは、お客様の特定のお問い合わせに焦点を当てたオンラインセッションとして提供します。Talend のアドバイザーが、技術分野の知識に基づいてセッション中の質問に回答します。各セッションの時間はそれぞれ 2 時間以内で、遅くとも 5 営業日前までに予約をする必要があります。セクション 2 の下の表に基づき、各四半期ごとに「Ask a Talend Expert」セッションをお客様に最大数提供します。未消化の「Ask A Talend Expert」セッションは、各四半期末に期限切れとなり、サブスクリプション期間内の次の四半期に繰り越すことはできません。追加の「AskATalend Expert」セッションは、別途書面による契約が必要です。
1.3 “Platform Review”. After thirty (30) days following the Talend Success order date, Talend will conduct an annual technical review of the Talend platform deployed by Customer. A Talend advisor will engage to conduct the audit of the platform through observing the platform, reviewing existing documentation and configuration, and discussing functional and non-functional requirements with Customer’s key project team members. The “Platform Review” will audit up to four (4) environments, such as Development, Testing, Pre-Production and Production. Additional reviews will be subject to a separate written agreement. Customer shall complete a pre-platform review checklist provided by Talend and provide the Talend advisor with access to the environments subject to the review. A “Platform Review” document will be provided to Customer containing findings and recommendations from Talend. The “Platform Review” will be conducted either remotely or onsite at Customer’s request. Onsite “Platform Review” will be subject to travel and expense costs billed separately to Customer. Up to one (1) “Platform Review” will be conducted during each annual period after the Talend Success order date. The “Platform Review” must be scheduled by Customer at least fifteen (15) business days in advance. Any unused “Platform Review” shall expire at the end of each annual period and shall not roll over to	1.3 「プラットフォームレビュー」. Talend Success のご注文日から 30 日後に、Talend はお客様がデプロイした Talend プラットフォームの年次テクニカルレビューを行います。Talend のアドバイザーがプラットフォームを観察して、既存のドキュメンテーションや構成を確認し、お客様の主要なプロジェクトチームのメンバーと、機能的および機能的でない要件について議論することで、プラットフォームの監査を行います。「プラットフォームレビュー」では、開発、テスト、試作、製品版といった最大 4 つの環境の監査を行います。追加のレビューは、別途書面による契約が必要です。お客様は、Talend が提供するプレプラットフォームレビューのチェックリストに記入を行い、レビューの対象となる環境へのアクセス権を Talend のアドバイザーに提供するものとします。お客様には、Talend からの調査結果と推奨事項を記載した「プラットフォームレビュー」文書が提供されます。「プラットフォームレビュー」は、お客様のご要望に応じて、遠隔地またはオンサイトで実施されず、オンサイトでの「プラットフォームレビュー」には、旅費および経費が別途お客様に請求されます。Talend Success のご注文日以降、「プラットフォームレビュー」が最大 1 回、毎年実施されます。「プラットフォームレビュー」は、少なく

subsequent annual periods within the Subscription Term.	とも 15 営業日前までに予約する必要があります。未消化の「プラットフォームレビュー」セッションは、各年次期間の終了時に期限切れとなり、サブスクリプション期間内の次の年次期間に繰り越すことはできません。
<p>1.4 Mission Critical Support. Talend will provide Mission Critical Support in accordance with the Talend Support Policy (set forth here: https://www.talend.com/legal-terms/us-support-policy/) for high severity issues, proactive weekly case reviews, weekend upgrade support, and accelerated response times. Subject to the applicable Success Tier, (a) Talend will maintain a copy of the Customer's Talend configuration to improve issue resolution and the success of upgrades; and (b) Talend will assign a named support engineer ("SE") as the primary liaison for the Customer on support issues, to provide reports on the health of the Customer's instance, and assist with upgrade planning. The SE will be shared with other Talend customers in accordance with the ratio set forth in the table in Section 2.</p>	<p>1.4 ミッションクリティカルサポート。 Talend は、Talend サポートポリシー（次に記載されています：https://www.talend.com/legal-terms/us-support-policy/）に基づき、深刻度の高い問題、プロアクティブな週次ケースレビュー、週末のアップグレードサポート、およびレスポンスタイムの短縮に対するミッションクリティカルサポートを提供します。該当する成功レベルを条件として、(a) Talend は、問題の解決とアップグレードの成功を強化するために、お客様の Talend 構成のコピーを維持します。(b) Talend は、サポートの問題に関するお客様の主要な連絡窓口として担当サポートエンジニア（以下「SE」）を割り当て、お客様のインスタンスの状態に関するレポートを提供し、アップグレード計画を支援します。SE は、セクション 2 の表に記載された比率に従って、Talend の他のお客様と共有されます。</p>
<p>1.5 Talend Academy. Talend will provide access to Talend Academy, which includes an extensive library of online training modules available through Talend's online training portal: https://academy.talend.com. Unless otherwise set forth in the table below, Licensed Users is equivalent to the sum of (a) the number of Named Users, (b) the number of Talend Data Catalog Concurrent Consumer Users, (c) two (2) times the number of Talend Data Catalog Concurrent Admin Users, and (d) ten (10) times the number of all Concurrent Users excluding Talend Data Catalog Concurrent Users.</p>	<p>1.5 Talend アカデミー。 Talend は、オンライントレーニングモジュールから成る広範なライブラリを含む、Talend アカデミーへのアクセスを提供します。Talend アカデミーは、Talend のオンライントレーニングポータル（https://academy.talend.com）から利用できます。以下の表に別段の定めがない限り、ライセンスユーザーとは次の合計人数に相当します。(a)指定ユーザー数、(b)Talend Data Catalog の同時接続のコンシューマーユーザー数、(c)Talend Data Catalog の同時接続のアドミンユーザー数の 2 倍の数、(d)Talend Data Catalog の同時接続ユーザーを除く、全同時接続ユーザー数の 10 倍の数。</p>

2. Success Tiers. Talend Success shall be provided to Customer in accordance with the Success Tier applicable to Customer's annual contract value ("ACV"), irrespective of currency fluctuations, as set forth in the table below. The Success Tier will adjust within five (5) business days of contractual changes to the ACV.

ACV	Success Tier	CSM (Ratio)	"Ask A Talend Expert"	"Platform Review"	Mission Critical Support (Ratio)	Talend Academy
\$1,000 - \$49,999	5	N/A	N/A	N/A	Mission Critical	All Talend Licensed Users
\$50,000 - \$199,999	4	Designated and Remote (1:30)	1 x quarter	N/A	Mission Critical	All Talend Licensed Users
\$200,000 - \$399,999	3	Designated with up to 4 onsite visits (1:10)	2 x quarter	1 x year	Mission Critical and Talend Configuration	Unlimited
\$400,000 - \$999,999	2	Designated with up to 4 onsite visits (1:10)	3 x quarter	1 x year	Mission Critical with Designated SE (1:10) and Talend Configuration	Unlimited
\$1,000,000 +	1	Designated with up to 8 onsite visits (1:5)	4 x quarter	1 x year	Mission Critical with Designated SE (1:5) and Talend Configuration	Unlimited

2. 成功レベル。 Talend Success は、通貨の変動にかかわらず、お客様の年間契約額 (ACV) に適用される成功レベルに応じて、以下の表のようにお客様に提供されます。成功レベルは、契約上の ACV の変更があった場合、5 営業日以内に調整されます。

ACV	成功レベル	CSM (比率)	「Talend エキスパートに質問する」	「プラットフォームレビュー」	ミッションクリティカルサポート (比率)	Talend アカデミー
1,000 ドル～49,999 ドル	5	該当なし	該当なし	該当なし	ミッションクリティカル	すべての Talend ライセンスユーザー



50,000 ドル～ 199,999 ドル	4	指定およびリモート（ 1:30）	1 x 四半期	該当なし	ミッションクリティカ ル	すべての Talend ライセ ンスユーザー
200,000 ドル～ 399,999 ドル	3	最大 4 回のオンサイト 訪問で指定（1:10）	2 x 四半期	1 x 年	ミッションクリティカ ルおよび Talend 構成	無制限
400,000 ドル～ 999,999 ドル	2	最大 4 回のオンサイト 訪問で指定（1:10）	3 x 四半期	1 x 年	指定 SE（1:10） および Talend 構成でのミッシ ョンクリティカル	無制限
\$1,000,000 +	1	最大 8 回のオンサイト 訪問で指定（1 : 5）	4 x 四半期	1 x 年	指定 SE（1 : 5） およ び Talend 構成でのミッ ションクリティカル	無制限